

Dodatok č.11
k zmluve o prevádzkovaní verejného osvetlenia v Bratislave
uzatvorenej dňa 01.11.1996

Uzatvorený medzi:

Názov a sídlo: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení: Andrej Ďurkovský, primátor mesta
IČO: 603 481
Bankové spojenie: VÚB Bratislava, číslo účtu: 68530-112/0200

ako investorom a vlastníkom na jednej strane (ďalej len „Hlavné mesto“)

a

Názov a sídlo: **Siemens s.r.o.**
Stromová 9, 837 96 Bratislava
V zastúpení: Ing. Peter Kollárik, generálny riaditeľ a konateľ
Ing. Vladimír Slezák, technický riaditeľ a konateľ
Mag. Dale A. Martin, ekonomický riaditeľ a konateľ

Osoby oprávnené na
rokovanie so zhotoviteľom

vo veciach technických: Ing. Richard Procik
vo veciach obchodných: Ing. Martin Švantner

IČO: 31 349 307

DIČ: SK 2020295244

Bankové spojenie: Tatra banka a.s., Bratislava, číslo účtu: 2629040041/1100

Registrácia: Obchodný register Okr. súdu BA I., oddiel: Sro, vložka č.: 4964/B

ako prevádzkovateľom a dodávateľom (ďalej len „Siemens“) na strane druhej

Preambula

V zmysle (Čl. 4.) zmluvy „O prevádzkovaní verejného osvetlenia v Bratislave“ z 8.11.1996, Dodatku č.8 Čl. 5. tejto zmluvy a potreby mesta zmodernizovať verejné osvetlenie sa zmluvné strany dohodli na modernizácii VO v lokalite Nobelova v zmysle tohto dodatku.

Článok I.
Predmet dodatku

Predmetom tohto dodatku je modernizácia verejného osvetlenia v lokalite **Nobelova ul.** – medzi železničnou vlečkou v rozsahu podľa prílohy č.1.

**Článok II.
Cena za dielo**

Cena za predmet uvedený v čl. I. a II. tohto dodatku, je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/96 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, vychádza z špecifikácie rozsahu dodávok a prác prílohy č. 1. tohto Dodatku :

Nobelova ul. **966 414,10 Sk s 19% DPH**
 812 112,70 Sk bez DPH

Ceny uvedené v čl. 1) sú kalkulované s dodacou podmienkou DDP Bratislava v zmysle INCOTERMS 2000. V prípade, že v období realizácie predmetu tohoto dodatku dôjde k zmene daňových a colných predpisov a táto bude mať vplyv na cenu dodávky, Siemens je oprávnený tieto zmeny zohľadniť pri fakturácii svojich dodávok.

**Článok II.
Platobné podmienky**

Po kolaudácii a prevzatí diela podľa Čl. I. Siemens vystaví realizačnú faktúru so splatnosťou 14 dní.

**Článok III.
Dodacie podmienky**

Siemens dodá predmet dodatku uvedeného v čl. I. bod 1.) v súlade so všeobecnými platnými predpismi, technickými normami a podmienkami tohto dodatku.

Siemens splní svoj záväzok odovzdaním predmetu dodatku uvedeného v čl. I., tohoto dodatku mestu osobitnými písomnými protokolmi podpísanými poverenými zástupcami oboch zmluvných strán, v ktorom mesto vyhlási a potvrdí, že predmet dodatku podľa čl. I. v rozsahu čl. II. a príloh k tomuto dodatku preberá.

**Článok IV.
Termín dodania**

Siemens zrealizuje predmet dodatku v zmysle Čl. I. do 1. 9. 2005.

**Článok V.
Záverečné ustanovenia**

Mesto sa zaväzuje takéto zariadenie prevziať do svojej správy.

Siemens je povinný zmodernizované zariadenie podľa Čl. 1. zobrať do svojej prevádzky za podmienok dohodnutých v Zmluve „O prevádzkovaní verejného osvetlenia v Bratislave uzatvorenej dňa 01.11.1996“ a následných dodatkov.

Zmluvné strany prehlasujú, že si text tohto dodatku riadne a dôsledne prečítali, porozumeli mu a že tento vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, prostú akýchkoľvek omylov, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

Tento dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po dvoch rovnopisoch.

V Bratislave: 28. 2. 2005

Ing. Andrej Durkóvsky
Primátor Hlavného mesta SR Bratislavy



Ing. Peter Kollárik
Generálny riaditeľ a konateľ Siemens s.r.o.

Mag. Jarek A. Martin
Ekonomický riaditeľ a konateľ Siemens s.r.o.

Siemens, s.r.o.
Stromová 9, 837 96 Bratislava
Slovenská Republika

Prílohy:
č.1. Rozpočet - modernizácia VO Nobelova ul.

NOBELOVA - PRETLÁČANIE POD ŽELEZNICOU

ROZPOČET - KALKULÁCIA

O1 časť pretláčanie koľajísk'a pre polozenie chráničky CSS

por.č.	názov:	jedn.	počet	bez DPH	s DPH
1	príprava staveniska - geodetické zameranie jestvujúce- ceho stavu inžinierskych sietí a spracovanie geodetic- kého podkladukrižovania železničného telesa, 2x križo- vanie v dĺžke 90 m.	x	1	16 250,00	19 337,50
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
2	vytyčenie inžinierskych sietí a ich vyznačenie v teréne, križujúcich resp. Idúcich v súbahu s koľajisk'om (ZSR, signalizačné, VAK, Globtel, ST, ZSE, SPP, Vojsko)	x	1	15 000,00	17 850,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
3	vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie - ZSR, vypracovanie realiz.proj.pretláčania	x	1	22 500,00	26 775,00
				0,00	0,00
4	inžinierska činnosť - vybavenie stavebného povolenia pre pretláčanie ZSR - stavebný dozor pre stavby pretlá- čania.	x	1	22 500,00	26 775,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
5	realizácia pretláčania zemných prác:			0,00	0,00
	výkop rýhy v zeleni	m	8	2 500,00	2 975,00
	výkop v AB - chodník	m	38	42 750,00	50 872,50
	výkop v ceste	m	10	13 750,00	16 362,50
	pretláčanie + chránička	m	90	337 500,00	401 625,00

PRETLÁČANIE SPOLU: 472 750,00 562 572,50

O2 časť verejného osvetlenia - podp.body 24,25,26

por.č.	názov:	jedn.	počet	bez DPH	s DPH
1	výkop v zeleni	m	8	2 500,00	2 975,00
2	výkop v AB chodník	m	46	51 750,00	61 582,50
3	výkop v ceste	m	10	13 750,00	16 362,50
4	pretláčanie	m	40	150 000,00	178 500,00
5	vybudovanie základu pre st.8m	ks	3	9 375,00	11 156,25
6	montáž stožiaru	ks	3	3 450,00	4 105,50
7	predmontáž svietidla	ks	3	337,50	401,63
8	montáž svietidla SR 100/100 W	ks	3	1 050,00	1 249,50
9	zapojenie svorkovnice GURO	ks	3	1 312,50	1 561,88
10	montáž výložníka	ks	3	1 050,00	1 249,50
11	demontáž stožiaru	ks	3	3 562,50	4 239,38
12	demontáž trojvýložníka	ks	2	750,00	892,50
13	demontáž dvojvýložníka	ks	1	350,00	416,50
14	demontáž svietidiel	m	8	3 200,00	3 808,00
15	demontáž základu stožiaru 8 m	ks	3	3 071,25	3 654,79
16	pokládka uzemnenia	ks	107	4 280,00	5 093,20
17	revízia elektro - VO	x	1	1 275,00	1 517,25
18	geodetické zameranie - VO	x	1	3 750,00	4 462,50

PRÁCE NA VO SPOLU: SPOLU: 254 813,75 303 228,36

Materiál SIEMENS - dodávka

por.č.	názov:	jedn.	počet	bez DPH	s DPH
1	Stožiar ST 2480/76	ks	3	30 721,16	36 558,18
2	Výložník V1T - 10/76/15°	ks	3	8 048,06	9 577,19
3	Svietidlo SR 100/100 W	ks	3	23 683,80	28 183,72
4	Svorkovnica GURO	ks	3	3 432,04	4 084,12
5	kábel CYKY 4B x 10	m	140	14 231,00	16 934,89
6	kábel CYKY 3C x 1,5	m	30	417,38	496,68
7	zemniaca guľatina FeZn	m	110	2 396,63	2 851,98
8	zemniavca svorka križová	ks	5	640,25	761,90
9	zemniaca svoerka koncová	ks	3	384,15	457,14
10	Chránička - rúra ohybná (+ pokládka)	m	6	594,53	707,48

MATERIÁL SIEMENS SPOLU: 84 548,99 100 613,30

CELKOVÁ CENA ZA DIELO BEZ DPH: 812 112,74

CELKOVÁ CENA ZA DIELO S DPH: 966 414,16